

**Fortalecimiento del uso de la lengua materna Awapit en estudiantes de grado tercero de la
Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua a través de juegos tradicionales**

Alexis Fernando Pai

Asesor

Rosana Morelo Primera

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación ECEDU

Licenciatura en Pedagogía Infantil

2025

Resumen

El proyecto de investigación *Fortalecimiento del uso de la lengua materna Awapit en estudiantes de grado tercero de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua a través de juegos tradicionales*, tiene como objetivo contribuir al reconocimiento de la importancia del uso de la lengua materna Awuapit a través de juegos tradicionales; por medio de estrategias pedagógicas durante el segundo semestre del 2025.

Se desarrolló con una metodología cualitativa, aplicando técnicas e instrumentos para recopilar información como: observación y entrevista, que permitieron alcanzar los objetivos planteados en la presente investigación. A nivel de resultados se pudo evidenciar que la utilización de los juegos proporcionar a los niños espacios para fortalecer sus habilidades de comunicación, especialmente las orales utilizando la lengua materna y les permite fortalecer su identidad cultural, así como lograr comunicarse desde su lengua materna Awapit y valorar sus tradiciones en el espacio educativo.

Palabras clave: lengua materna Awapit, juegos tradicionales, habilidades de comunicación.

Abstract

The research project *"Strengthening the use of the Awapit mother tongue in third-grade students at the Bilingual Agroindustrial Sindagua Educational Institution through traditional games"* aims to strengthen the use of the mother tongue through traditional games as a pedagogical strategy during the second semester of 2025.

It was developed using a qualitative methodology, applying techniques and instruments for data collection such as observation and interviews, which allowed the objectives of this research to be achieved. In terms of results, it was observed that the use of games provided children with spaces to strengthen their communication skills, especially oral communication, using their mother tongue. This also allowed them to reinforce their cultural identity, communicate in their native Awapit language, and appreciate their traditions in the educational setting.

Keywords: Awapit mother tongue, traditional games, communication skills

Tabla de Contenido

Introducción	7
Caracterización	8
Planteamiento del Problema	10
Pregunta de Investigación.....	13
Objetivos.....	14
Objetivo General.....	14
Objetivos Específicos.....	14
Marcos de Referencia	15
Referentes Conceptuales.....	15
Referentes Teóricos	18
Referentes Técnicos	20
Referentes Legales	21
Referentes Éticos	23
Herramientas y Métodos.....	24
Enfoque y Tipo de Estudio	24
Unidad de Análisis.....	24
Técnicas para la Recolección de Datos.....	25
Categorías para el Análisis de Datos	26
Resultados.....	28
Acercamiento de la Población a la Variable	28
Experimentación.....	29
Identificación de Variaciones.....	30

Análisis y Discusión	32
Conclusiones y Recomendaciones	36
Referencias Bibliográficas	38
Apéndices.....	40

Lista de Apéndices

Apéndice A <i>Muestra de Investigacion</i>	40
---	----

Introducción

El fortalecimiento de la lengua materna en los contextos educativos de las comunidades indígenas permite la preservación de su cultura y lengua materna. El presente estudio tiene como objetivo promover el uso del Awapit, lengua materna de la comunidad Awa, en los estudiantes de tercer grado de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua (IEBAS), ubicada en Ricaurte, durante el segundo semestre del año 2025. Para ello, se empleará una estrategia pedagógica fundamentada en los juegos tradicionales, reconociendo su valor recreativo y su potencial como herramienta de aprendizaje que facilita la conexión con la cultura y la lengua nativa.

A través de este proyecto, se pretende identificar y utilizar juegos tradicionales para promover el uso del Awapit como su lengua materna en el aula, fortaleciendo la participación de los estudiantes en actividades vinculadas a su identidad cultural. Para alcanzar este objetivo, se proponen varias acciones, tales como la identificación de los juegos tradicionales, la selección de estrategias pedagógicas que integren estos juegos en el proceso educativo y el diseño de actividades lúdicas que fortalezcan la comprensión oral de la lengua.

Al incorporar los juegos tradicionales en el aula, se busca no solo preservar la lengua Awapit, sino también fortalecer la identidad cultural contribuyendo a un aprendizaje más auténtico y respetuoso de la diversidad lingüística y cultural.

Caracterización

El municipio de Ricaurte esta localizado al sur occidente del departamento de Nariño, cuenta con una población aproximada de veinticuatro mil habitantes (DANE, 2024), de los cuales alrededor del 70% pertenecen a población m̄nk̄al Awá (ACNUR, 2013), quienes cuentan con dos establecimientos indígenas, el primero es la Institución Educativa de Magüi y el segundo, es la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua (IEBAS), ubicado este último en el resguardo indígena Palmar Imbi, con una matrícula actual de 350 estudiantes, distribuidos desde el grado preescolar hasta el grado undécimo.

En el año 2008 se llega a un acuerdo entre el Resguardo Palmar Imbi de ceder esta propiedad a la organización de CAMAWARI ya que era esfuerzo de todos los gobernadores indígenas, se logra su legalización mediante una Escritura pública N° 169 del 09 de Septiembre del 2008, firmada por William Hernando Guanga Gobernador del resguardo Palmar Imbi y Blanca Delia Burbano Pai como representante legal de CAMAWARI, se protocoliza este documento ante la notaría y se trasfiere a la organización el poder, para que se llevara a la realidad la construcción del colegio para el Pueblo AWÁ.

En la Institucion Educativa IEBAS la básica primaria se encuentran matriculados 120 estudiantes, divididos de la siguiente manera: 19 en grado preescolar, 21 en grado primero, 23 en grado segundo, 17 en grado tercero, 19 en grado cuarto y 21 en grado quinto. Los estudiantes de grado tercero se encuentran en edades entre los 8 y 11 años, de los cuales 9 son niñas y 8 son niños, los padres de familia para su sustento familiar a nivel económico, desarrollan el cultivo de productos como la caña de azúcar, el chiro, la yuca, el limón, la planta de tetera de la cual extraen fibras naturales y el cultivo de hoja de coca que ha sido aprovechado por diversos grupos al margen de la ley (RUV, 2024).

La Institución Educativa atiende a los estudiantes que habitan en los resguardos indígenas de la gran familia Awá, del municipio de Ricaurte, que pertenecen a la organización CAMAWARI. La institución está ubicada en el Resguardo del Palmar del Municipio de Ricaurte del Departamento de Nariño, sobre la vía panamericana que conduce al municipio de Tumaco (Nariño), este contexto está marcado por el conflicto armado. Actualmente la transmisión de saberes propios de la cultura Inkal Awá se encuentra interrumpida por diversos factores internos y externos, se evidencia un distanciamiento de los niños y niñas de grado tercero de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua de las prácticas tradicionales Awá, lo cual ha ocasionado como consecuencia dificultad en la apropiación de los saberes, riesgo de la pervivencia de la identidad del pueblo Awá, ya que su legado depende de la trasmisión de conocimientos que se da principalmente mediante la oralidad a través de las generaciones.

De acuerdo al contexto planteado en el presente estudio, se identificaron dos factores que influyen en el proceso de aprendizaje de la cultura propia Awá en los estudiantes de grado tercero, el primero es la violencia a la que se están expuestos los estudiantes en este contexto de conflicto, ya que no solo trae consecuencias para el grupo poblacional, sino también impone modelos de vida alejados de los que tradicionalmente se imparte en el pueblo ocasionando pérdida de identidad de la población. El segundo factor, es la difusión de información por diferentes medios de comunicación, principalmente por las redes sociales, las cuales son vistas por los menores, en las que se encuentran: Facebook, tik tok, Instagram, entre otros, que son visitadas generalmente sin la supervisión de adultos; lo anterior, incide en en las oportunidades que tienen los menores de acercarse a otros contextos culturales.

Planteamiento del Problema

Los niños y niñas de grado tercero de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua (IEBAS), presentan un desempeño del aprendizaje a través de tres aspectos, el primero es el conocimiento que adquieren a través de la oralidad y la observación, es decir tienen la habilidad de escuchar y recordar información obtenida por los procesos de socialización primaria, la segunda es la conexión con la naturaleza y el medio ambiente, ya que además de ser parte intrínseca del pueblo Awá, los menores crecen aprendiendo sobre la importancia de la armonía con la madre naturaleza y con los entes que habitan en ella, de ahí que este conocimiento práctico es la base sólida para el aprendizaje de diferentes áreas; y el tercero es la resiliencia y adaptabilidad al contexto que los rodea. Estos medios son fuente de conocimiento y aprendizaje para los niños que habitan estos territorios.

Es decir a pesar de presenciar a menudo las consecuencias que deja el conflicto armado en el contexto, han desarrollado cualidades que les permiten superar obstáculos, persistir en tareas difíciles y adaptarse a nuevos retos que a menudo trae el camino hacia el aprendizaje, por lo que les ayuda a no rendirse ante los desafíos académicos, es importante resaltar que a pesar de las estrategias pedagógicas, que son el conjunto de acciones, métodos técnicas planificadas y organizadas por un docente para facilitar el proceso de enseñanza y aprendizaje (Soler-Cifuentes, et al., 2021), implementadas en el grado tercero de la IEBAS, se ha identificado que existen alternativas pedagógicas que no fomentan los saberes propios de la cultura Inkal Awá, esto en referencia a las clases magistrales, en la cual el conocimiento proviene exclusivamente del docente, centrándose en textos de la cultura occidental que se enfocan en el aprendizaje individual y competitivo entre los estudiante. Sin tener en cuenta el contexto cultural y social de

los niños y niñas en sus procesos de aprendizaje; especialmente en este territorio que comprende saberes históricos y culturales de las comunidades.

Sin embargo existen otras alternativas pedagógicas que incluyen narraciones de historias contextuales, el aprendizaje basado en el contacto con la naturaleza y el trabajo cooperativo, ha traído excelentes resultados, dado que en ellos se ha podido apreciar que los estudiantes además de interiorizar los objetivos de aprendizaje planteados en los planes de área, también promueven los saberes culturales del pueblo originario establecido en el mandato educativo y el plan de vida; convirtiéndose en un aprendizaje significativo, contextualizado y pertinente para los estudiantes.

Por lo anterior, es relevante plantear alternativas pedagógicas transversales que coadyuven en el reconocimiento y fomento de la cultura Awá desde todas las áreas académicas que se imparten en el grado tercero de la IEBAS, en donde la implementación de los juegos tradicionales constituyen una variable que puede fortalecer tanto el aprendizaje de las temáticas propias de cada área del conocimiento como fundamentar y empoderar a los niños y niñas en aspectos propios de la cultura Awá; ya que los juegos tradicionales son una alternativa para fomentar la cultura y transmitir conocimientos propios a los estudiantes.

Teniendo en cuenta que se alinean perfectamente con su forma natural de aprender; por lo que una hipótesis que cabe dentro de esta investigación es que la introducción de los juegos tradicionales como variable principal en la mediación del aprendizaje mejorará significativamente la asimilación y retención de los saberes propios Awá en los estudiantes de grado tercero de la Institución Educativa IEBAS en el municipio de Ricaurte (Nariño).

Para finalizar, se hace necesario mencionar que existen algunos desafíos que la investigación busca desarrollar con relación al fomento de la cultura Awá en estudiantes de tercer grado a través de estrategias pedagógicas como los juegos tradicionales, y se relacionan

con el acceso y confianza de la comunidad educativa para acentuar algunos cambios en los preparadores de clases, y adaptar e implementar los juegos tradicionales en el contexto académico formal sin que pierdan su autenticidad y propósito cultural original.

También, es relevante plantear que la investigación es importante y pertinente en este sentido para crear un puente entre la educación formal y el rico patrimonio cultural de la comunidad indígena Awá, ya que promueve una sociedad más inclusiva y respetuosa con las raíces de la población que se encuentra asistiendo al establecimiento educativo.

Pregunta de Investigación

¿Cómo fortalecer el uso de la lengua materna en estudiantes de grado tercero de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua (Ricaurte) a través de juegos tradicionales desde las estrategias pedagógicas durante el segundo semestre del 2025?

Objetivos

Objetivo General

Fortalecer el uso de la lengua materna en estudiantes de grado tercero de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua (Ricaurte) a través de juegos tradicionales desde las estrategias pedagógicas durante el segundo semestre del 2025.

Objetivos Específicos

Identificar las habilidades comunicativas por medio de los juegos tradicionales en los estudiantes de grado tercero de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua.

Diseñar estrategias pedagógicas por medio de los juegos tradicionales en el aula de clases que permitan fortalecer el uso de la lengua materna.

Implementar las estrategias pedagógicas por medio de los juegos tradicionales en el aula de clases.

Marcos de Referencia

Referentes Conceptuales

Las unidades de significado para la presente investigación son los juegos tradicionales de la comunidad “inkal Awá” y el concepto de estrategia pedagógicas; los cuales se desarrollan en el presente estudio fundamentando en aportes teóricos de los referentes encontrados para la profundización y entendimiento conceptual y metodológico de la presente investigación.

Juegos Tradicionales

Según Cuasaluzan (2022), se menciona los juegos tradicionales reflejan las prácticas culturales que se desarrollan en las comunidades; desde la cosmovisión para ver el mundo, desde la imaginación y se pone en escena en los juegos tradicionales. Los cuales se construyen con el tiempo, para recrear su ideas y saberes propios. En los juegos tradicionales se refleja los saberes transmitidos de generación en generación; los cuales tienen una dimensión social y comunitaria: En muchos casos, se juegan en grupo y se desarrollan en el espacio público, lo que fomenta la interacción y el trabajo colectivo. Además, los juegos tradicionales, al ser parte de una cosmovisión particular, permiten a los niños y jóvenes acercarse a las raíces de su cultura, entendiendo no solo las reglas del juego, sino también los principios y valores. De este modo, los juegos se convierten en un medio de transmisión de sabiduría ancestral, en el que las generaciones mayores son las encargadas de enseñar a los niños y niñas.

Juegos Simbólicos

Son aquellos en los que los niños para el juego colectivo o individual utilizan su imaginación para representar situaciones, objetos o personas que no están presentes, dándoles nuevos significados. En los juegos los niños no solo se divierten, sino también desarrollan habilidades socioemocionales, como la empatía, la cooperación y la negociación. Además,

cuando se realizan en el espacio educativo, en la escuela el profesor, al participar activamente fortalece su relación con los estudiantes, creando un ambiente de confianza y colaboración mutua. La recreación desarrolla el pensamiento creativo y el aprendizaje agradable en las actividades comunicativas; en el salón de clases se planifican de manera consciente, el profesor aprende y se entretiene, pero también cumple con su praxis educativa (Ortiz, 2009).

Estrategias Pedagógicas

Como lo menciona Sierra (2007), las estrategias pedagógicas no son solo un conjunto de técnicas, sino que forman parte de una estructura integral que busca mejorar el proceso pedagógico en un entorno educativo. Son un conjunto de acciones planificadas que guían el proceso de enseñanza-aprendizaje, permitiendo que se logren los objetivos tanto en el ámbito individual como colectivo. Procuran la integración de la teoría y la práctica, en este campo juega un papel importante el docente; ya que para implementar las estrategias se requiere un ambiente propicio para que los estudiantes construyan su aprendizaje de manera activa y participativa.

En este sentido es importante considerar que las estrategias deben responder a las necesidades del currículo, además, deben adaptarse a las características de los contextos sociales, culturales y emocionales de los estudiantes. Deben estar incluidas en la planificación pedagógica y poder ajustarlas a los cambios y desafíos que surjan en el proceso educativo.

Participación

Según Susinos & Ceballos (2012), la participación se entiende como todas "aquellas iniciativas que emprenden las escuelas y que están dirigidas a aumentar el protagonismo del alumnado en la toma de decisiones sobre el diseño, la gestión y la evaluación de cualquier aspecto de la vida escolar" (Según Susinos & Ceballos, 2012, p.16). En la definición se destaca la importancia de involucrar a los estudiantes de en los procesos de su experiencia educativa.

La participación no solo se limita a la presencia o colaboración en actividades, sino que implica un papel significativo en la toma de decisiones, lo cual les permite a los estudiantes una mayor autonomía dentro de su entorno escolar. Esto permite se sientan valorados y escuchados, lo cual fomenta un sentido de pertenencia y responsabilidad. Además, al estar involucrados en la toma de decisiones, desarrollan habilidades reflexivas, preparándolos para ser líderes no solo en su escuela, sino también en su comunidad. Así, las escuelas se convierten en espacios más colaborativos, donde los diferentes actores educativos trabajen juntos para construir un entorno de aprendizaje más significativo.

Actividades Lúdicas

Según Rincón et al. (2023), “Las actividades lúdicas emplean recursos como láminas, muñecos y material para estimular la participación y el interés de los niños en el desarrollo de juegos, aplicando un enfoque lúdico. Se destaca que la familia juega un papel fundamental en el desarrollo de la autonomía; ya que, la sobreprotección puede limitar el desarrollo de habilidades autónomas en los niños” (Rincón et al., 2023, p. 10). Este enfoque tiene como objetivo no solo hacer que el proceso de aprendizaje sea más dinámico, sino también fomentar la creatividad, la interacción social y el pensamiento crítico entre los estudiantes.

Las actividades lúdicas permiten que los niños aprendan de manera divertida y experiencial, lo que facilita la asimilación de conceptos y el desarrollo de habilidades cognitivas y emocionales, no solo se centran en el juego como una forma de entretenimiento, sino que también como una estrategia pedagógica para el desarrollo de los niños y permiten transmitir elementos culturales y sociales que hacen del aprendizaje un procesos significativo y experiencial.

Expresión Oral

La expresión oral es la capacidad de comunicarse mediante la palabra hablada, es decir, usar la voz y el lenguaje para transmitir ideas, pensamientos, sentimientos o información a otras personas de manera individual o colectiva en un contexto determinado. La práctica de la expresión oral es importante para incrementar la habilidad comunicativa de los estudiantes en un contexto escolar. Según Martínez (2014), es importante desarrollar un espacio en el aula que fomente la conversación y permita practicar la oralidad de manera constante. Esto no solo facilita el aprendizaje, sino que también les proporciona las herramientas necesarias para interactuar en diferentes contextos sociales y académicos.

El espacio en el aula permite que los estudiantes desarrollen su capacidad para organizar y expresar sus ideas; la oralidad es una herramienta de aprendizaje y un medio a través del cual adquieren competencias para su vida, como la empatía, la argumentación y la capacidad de escuchar y proponer.

Referentes Teóricos

Los juegos tradicionales, al ser una expresión cultural ofrecen una forma de integrar el aprendizaje de la lengua en un contexto natural y lúdico. Los niños, al participar en estos juegos, no solo aprenden vocabulario y estructuras lingüísticas, sino que también se conectan emocional y culturalmente con su herencia, fortaleciendo su identidad cultural. Este enfoque pedagógico contribuye a la revitalización de lenguas originarias, al permitir que los niños las utilicen de manera orgánica en su vida cotidiana, lo que fomenta su uso frecuente fuera del aula.

Morejón (2024), en su estudio denominado *“Los Juegos Tradicionales como Estrategia Pedagógica para el Fortalecimiento de Valores Culturales en la Comunidad de Las Piñas”*, evidencia que las actividades lúdicas tradicionales dentro del currículo pedagógico tienen un

aporte importante para el desarrollo de la identidad y cultura. Permite que los niños no solo aprendan, sino que también practiquen su lengua en escenarios de juego; lo cual favorece el uso cotidiano ayudando a la preservación y continuidad en las generaciones futuras.

Cuasaluzan (2022) destaca que “los juegos son una herramienta pedagógica para el fortalecimiento de los valores propios que tenemos en el territorio, para lo cual buscamos materiales pedagógicos que nos brindan un contexto diferente de convivencia entre estudiantes y docentes para el fortalecimiento de la educación en los espacios externos al salón de clase” (Cuasaluzan, 2022, p.25). El juego es una instrumento pedagógico para fortalecer los conocimientos sobre los saberes culturales en el entorno social, educativo y comunitario que permite compartir los saberes propios desde la parte recreativa.

Mejia, *et.al* (2025) En su proyecto de investigación *las estrategias pedagógicas de la lengua materna Awapit* diseña estrategias con la intención de fortalecer la apropiación de la lengua Awapit como un proceso, comunitario. En el contexto de esta investigación el uso del juego, la oralidad y la exploración pedagógica no solo respondió a los intereses de los niños, sino que también permitió resignificar el rol de la escuela como espacio de fortalecimiento de las raíces culturales. Se describe como los espacios escolares posibilitan la resignificación de los aspectos culturales y sociales de las comunidades; especialmente comunidades indígenas que requieren el fortalecimiento de sus procesos de identidad cultural.

En este sentido las estrategias pedagógicas contribuyen a la revitalización de la lengua materna en los diferentes escenarios con el uso de las estrategias como el juego en el entorno educativo en el cual permite fortalecer el sentido de pertenencia desde el intercambio de experiencias en las mingas de pensamiento en el cual incluyen saberes propios. Nastacuas & Villacorte (2019) en su proyecto de investigación menciona que la lengua materna es el idioma

Awapit, es la lengua nativa ancestral. Teniendo en cuenta los lineamientos del mandato educativo, se pretende recuperar la lengua materna, en los estudiantes del grado segundo de básica primaria de la Institución Bilingüe Agroindustrial Sindagua.

La investigación se desarrolla desde un enfoque mixto, valiéndose de los aportes teóricos y metodológicos de los procesos cualitativos y cuantitativos de recolección e interpretación de la información. Por lo tanto, se evidencia que para fortalecer la lengua materna es necesario apoyarse en las estrategias pedagógicas, puesto que los niños y niñas desarrollan diferentes habilidades para aprender, además su participación es fundamental para la revitalización lingüística dentro de las experiencias en los escenarios de mingas de pensamientos que generen motivación para su aprendizaje.

Referentes Técnicos

El Ministerio de Educación Nacional (2017) menciona que las orientaciones constituyen un paso importante para ofrecer a todos nuestros niños, adolescentes y jóvenes con discapacidad nuevas posibilidades para avanzar hacia la apertura de otros horizontes que potencien todas sus fortalezas y cualidades, y así se rompa con el imaginario de que quien tiene una discapacidad no puede aprender o debe estar en casa o en instituciones especiales que este esfuerzo contribuya a la transformación de nuestro sistema educativo, de modo que en Colombia los estudiantes con discapacidad gocen del derecho efectivo y real a tener una educación de calidad.

Murguía & Ronzón (2023) una característica innovadora de los ODS es que contemplan tres dimensiones del desarrollo sostenible, la económica, la social y la ambiental, las cuales se hacen presentes en los diecisiete objetivos la que se relaciona y es fundamental para la educación inclusiva y equitativa de calidad.

Camawari (2023) proyecto educativo Inkal Awa Camawari PECIAC, el mandato educativo el sistema educativo awá se trabaja bajo los lineamientos de los cuatro pilares de la cosmovisión Awá: Unidad, Territorio, Cultura y Autonomía, y en el plan de estudios conforme a los pilares integrados: Territorio y Cultura, Identidad y Autonomía, Lengua y Comunicación, Historia y Organización. Siendo estos la base fundamental para la educación de los niños, niñas, adolescentes y jóvenes del territorio Awá para mantener la resistencia como pueblo indígena, a sí mismo todos aquellos que forman parte de nuestra memoria oral y colectiva como también los espíritus que habitan en nuestro territorio.

Referentes Legales

La Constitución Política del 91, aporta “un cambio sustancial en la política indigenista gubernamental, esto es, en el modelo de relación del Estado con los pueblos y comunidades nativas, pasando de un sistema basado en la asimilación e integración de tales comunidades a la cultura mayoritaria de la sociedad nacional, a un sistema pluralista y participativo, que acepta y respeta la multiplicidad de formas de vida y sistemas de comprensión del mundo diferentes de la cultura occidental, y que propugna por el reconocimiento de los valores étnicos y por el derecho de las minorías tradicionales a sobrevivir y desarrollarse con sujeción a tales valores”. (Rosero, 2014, p.20). Por lo anterior, se reconoce la cultura Awá, donde la lengua materna como transmisora de los conocimientos ancestrales y valores, desde la cosmovisión indígena.

La ley 115 de 1994, por la cual se expide la ley general de Educación, se da a conocer, la educación para los grupos étnicos, bajo unas estrategias pedagógicas y didácticas acorde al desarrollo de la cultura indígena Awá, lengua, tradiciones y demás saberes ancestrales. Se define como modalidad de atención educativa a las poblaciones étnicas la Etnoeducación, estableciendo principios y fines de la misma que propende por una atención pedagógica acordes a la cultura,

lengua, tradiciones y fueron propios y autóctonos, articuladas a procesos productivos, sociales y culturales de las comunidades con el debido respeto a sus creencias y tradiciones. (Congreso de la República de Colombia, 1994).

El mandato educativo de la gran familia Awá, plantea la autonomía, como base jurídica de la población. Uno de esos ámbitos de decisión, tiene que ver con la educación propia, la cual se enmarca en el proceso kamtatkit kamna kamtatkit (enseñar aprender enseñar). En este proceso educativo participa la familia, porque ella es, eje fundamental en la transmisión de los saberes ancestrales y culturales de los Inkal - Awá.

Se debe tener en cuenta, el significado que tiene el “Inkal Awá sunkin kamtana pit parattarit- Mandato educativo”. Este mandato educativo, tiene como finalidad la preservación de la identidad Awá, mediante el uso del idioma Awapit. De esta manera, se fortalece el proceso de interculturalidad y a su vez reconoce la otra educación occidental, con un enfoque diferencial, desde la lengua materna y la cultura propia. El Mandato Educativo integra todos los aspectos de la vida del Inkal Awá, en relación con su entorno. Basa sus lineamientos en los valores culturales, que son los que hacen posible el proceso de formación de acuerdo con el pensamiento Awá, y con un enfoque pedagógico propio, que retoma los saberes y conocimientos de la lengua materna Awapit.

El decreto 1345 del 15 de agosto de 2023, establece el Sistema Transitorio de equivalencias para el Régimen de Carrera Especial de Dinamizadores o Educadores Pedagógicos Indígenas. Donde su objetivo es Garantizar los derechos laborales de los educadores indígenas y establecer condiciones justas y dignas. El decreto incluye definiciones, principios y derechos adquiridos para los docentes actualmente empleados. También enfatiza la interculturalidad,

autogobierno indígena y participación de los pueblos indígenas en el diseño e implementación de sus propios sistemas educativos.

Referentes Éticos

La ONU (2005) refiere que en los apartados referentes a la declaración universal sobre bioética y derechos humanos, menciona que las cuestiones éticas relacionadas con las ciencias de la vida aplicadas a personas, debe tener en cuenta las dimensiones sociales, jurídicas y ambientales, las cuales van dirigidas a todos los países y brindan las orientaciones respecto a la toma de decisiones cuando se involucra a individuos, grupos, comunidades e instituciones, como en el caso de la presente investigación que se tiene proyectado abordar a estudiantes de grado tercero de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua a la cultura Inkal Awá. Adicionalmente, en la resolución 8430 emitida por el Ministerio de Salud de Colombia de 1993, dispone medidas para las investigaciones que involucran seres humanos, donde deben tener en cuenta los siguientes criterios:

- a) Prevalencia de la seguridad de los beneficiarios y conocimiento claro de los riesgos por mínimos que sean.
- b) Consentimiento informado y por escrito de los padres de los sujetos investigados.
- c) Desarrollo del estudio únicamente cuando los padres de familia den la autorización por medio del consentimiento informado.

Es importante precisar que durante la investigación se dará prioridad a la integridad física y psicológica de los estudiantes participantes, por lo que en caso de presentarse alguna situación que atenten contra los niños y niñas involucrados, serán informadas a las autoridades competentes incluyendo las indígenas, puesto que siempre se buscará la prevención y evitación de acción con daños a los colaboradores.

Herramientas y Métodos

Enfoque y Tipo de Estudio

Investigación Cualitativa en Educación

Según Cerrón (2019), la investigación cualitativa en educación es una forma de investigación flexible, sistemática y crítica que se centra en el estudio de las regularidades del comportamiento de los agentes educativos. Esta metodología busca comprender las formas de compartir conocimientos y aprendizajes en su entorno natural, observando las formas de enseñanza-aprendizaje, la vida académica y las interacciones dentro de la estructura social en la que se inserta la comunidad educativa. La investigación cualitativa no se limita a la recopilación de datos numéricos, sino que pone énfasis en la comprensión profunda de los contextos educativos, los procesos de aprendizaje y las relaciones interpersonales que influyen en el ambiente escolar.

Desde esta investigación se requiere comprender los procesos de enseñanza en el entorno educativo. A través de la observación se analiza el comportamiento de la población a investigar, sus interacciones y experiencias en el entorno educativo. De esta manera se puede evidenciar la participación del investigador con la comunidad lo cual permite que la población a trabajar participe de manera activa en la cual aporte sus conocimientos y saberes desde los usos costumbres.

Unidad de Análisis

La investigación se realiza en el grado tercero de la Institución Bilingüe Agroindustrial Sindagua I.E.B.A.S. La unidad de análisis son los estudiantes pertenecientes a la institución quienes será los sujetos de unidad de análisis en el presente estudio.

Técnicas para la Recolección de Datos

Entrevista Semiestructurada

La entrevista semiestructurada es una técnica cualitativa que permite una recolección acorde con el enfoque propuesto, se realiza una guía de preguntas previamente preparadas. Según Díaz et al. (2013), este tipo de instrumento "genera una mejor empatía entre la entrevistada y el entrevistador con un manejo de tiempo adecuado. Asimismo, se obtendrá información a través de la observación que implica un alto grado de sensibilidad hacia el curso de la entrevista" (Díaz et al. 2013, p.64).

Observación Participante

Según Quecedo et al. (2002), en el proceso de observación participante, la recolección de información se realiza teniendo en cuenta el contexto; permite un acercamiento intencional que permite observar las ocurrencias del proceso. Lo importante en esta técnica investigativa es comprender el contexto y conocer a las personas involucradas. En esta fase inicial, los investigadores se enfocan en formular preguntas abiertas, que permitan a los participantes hablar libremente sobre lo que tienen en mente y sobre sus preocupaciones, sin que estén condicionados a responder desde los intereses, preocupaciones o conceptos previos de los investigadores. Esto permite una inmersión en el entorno estudiado, promoviendo un conocimiento más auténtico y enriquecido de las dinámicas sociales y culturales.

Diario de campo

El diario de campo es una herramienta en la investigación cualitativa, especialmente en enfoques como la observación participante. Este instrumento permite que los investigadores registren sus observaciones, reflexiones, pensamientos y experiencias durante el proceso de recolección de datos en el contexto de estudio. No solo sirve como un medio para documentar

hechos y eventos, sino que también facilita la auto reflexión del investigador sobre su rol y su interacción con el entorno investigado. Podemos decir que “la utilización de diarios de campo, cuadernos de notas, fotografías, grabaciones, dibujos, croquis, objetos de cultura material, etc., están influidos directamente por los propósitos que se les asigne y por el estilo personal de quien los aplica” (Álvarez, 2011, p. 166).

Categorías para el Análisis de Datos

Las categorías para el análisis de datos son conceptos que tienen una estructura formal y permiten la construcción a partir de los datos recolectados. Estas categorías actúan como marcos interpretativos que delimitan y organizan las experiencias humanas en un contexto específico, facilitando así la comprensión y análisis de fenómenos complejos. Es un símbolo verbal con una estructura formal desde donde se delimitan las experiencias humanas. Según Agreda (2004), propone que hay categorías previas a la investigación en la cual “se identifica el problema y objetivos, que son conceptualizadas con los soportes de otros autores, después de recoger información que se extraen de otras categorías que se relacionan y se conceptualizan con nuestra realidad” (Agreda, 2004,p.40)

Juegos Tradicionales

Para identificarlos es necesario que en el aula de clases se comprenda la cosmovisión para su identidad cultural y de esta manera emplear para fortalecer la lengua materna, para ello se utilizarían juegos que representen símbolos, juegos más conocidos, por lo tanto será el primer acercamiento, para alcanzar el impacto directo del uso de la lengua materna.

Uso de Estrategias Pedagógicas en la Lengua Materna

Promover la participación desde el aprendizaje para integrar nuevas propuestas en las estrategias utilizadas para integrar los juegos tradicionales en la enseñanza establecidas por los

docentes, con los recursos didácticos a utilizar desde las características culturales y cumplir el rol de docente. Según Sierra (2007) La estrategia es un término que ha sido extrapolado a diversas esferas de la vida social, dado en el conjunto de medios para alcanzar un resultado.

Actividades Lúdicas con Expresión Oral

Durante la aplicación de las actividades lúdicas se requiere revisar el impacto que tienen la población a trabajar desde la expresión oral, teniendo en cuenta el uso de la lengua materna en la cual se comunican a través del juego con los niveles de participación, comprensión del aprendizaje. La expresión oral en los estudiantes dentro del salón de clases y cómo enfrentarla a través del juego simbólico.

Resultados

Acercamiento de la Población a la Variable

Para el desarrollo de la investigación realizada en la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua, se realizó el acercamiento a la población. Se evidencia que los estudiantes se les dificulta el uso de su lengua materna puesto que la cultura Awá, ha sufrido un proceso de aculturación. El Awapit es hablado por comunidades indígenas que viven principalmente en las zonas rurales, tiene un sentido gramatical y semántico diferente al del español y muchas de sus tradiciones y saberes se transmiten de forma oral y no a través de la escritura situación que ha dificultado la preservación de su lengua. Sin embargo, conociendo la cultura desde mi experiencia como habitante de la comunidad puedo decir que la lengua materna, es una forma de conexión con los saberes ancestrales del pueblo Awa; nuestra lengua está vinculada con la cosmovisión, rituales, saberes tradicionales, y formas de organización social.

Por medio del acercamiento a la población se evidenció que los estudiantes conocen su lengua, pero, sus expresiones en Awapit son escasas reconocen el saludo, los animales, nombrar los números y reconocen algunos juegos tradicionales que han sido contados por sus familias. También se evidenció que el idioma que más utilizan en el aula es el español expresan que sienten “vergüenza” de expresarse en Awapit en los espacios del entorno escolar, tiene temor a no ser entendidos. La lengua *Awapit* se mantiene en el contexto familiar, pero su uso en el contexto escolar es limitado, lo que sugiere la necesidad de estrategias más efectivas para revitalizar y fortalecer el uso de la lengua materna en el ámbito escolar, de manera que no se pierda en las nuevas generaciones.

En la entrevista un estudiante manifestó “*mi abuela sabe Awapit, pero se calla cuando nosotros estamos, no nos enseña.*” esto refleja que el uso de la lengua materna se mantiene en las

familias especialmente en los mayores, pero no es transmitido por sus sabedores en el diario vivir, por eso en el aula de clases en el desarrollo de las actividades en la relación estudiante docente el idioma que utilizan es el español y el uso de lengua materna solo es eventos culturales. Los juegos tradicionales los motivan para salir del aula de clases, mencionan que disfrutaban jugar a la vaca, trepar árboles, la gallina ciega sube y baja, que son aprendidos de sus padres, abuelos, y que son espacios utilizados en el momento de recreo y educación física.

Se realiza observación en el espacio de descanso: los niños, niñas en sus juegos utilizan el español, saben el nombre en Awapit lo mencionan, pero no comprenden su significado. Se puede evidenciar que la lengua materna como el *Awapit* enfrenta varios retos, como la escasez de materiales didácticos, la falta de transmisión intergeneracional, a pesar de que algunas comunidades Awa han realizado acciones importantes para recuperar su lengua, aun hace falta implementar estrategias pedagógicas.

De esta manera los educadores reconocen la importancia de hacer uso de la lengua materna en el aula de clases, ya que solo conocen algunas palabras para comunicarse y que es necesario utilizar estrategias de aprendizaje para su enseñanza en cada área. De esta manera es necesario diseñar las estrategias pedagógicas lúdicas que relacionen los juegos tradicionales con el uso de la lengua materna en la cual los estudiantes mencionen palabras en Awapit en el ámbito escolar y social.

Experimentación

En esta fase se identifican las habilidades comunicativas por medio de los juegos tradicionales en los estudiantes de grado tercero de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua. Para lo cual se realizan actividades lúdicas pedagógicas en relación a los juegos tradicionales del pueblo Awa, con el fin de fortalecer la lengua materna Awapit. Se

evidenció como el juego es una herramienta para promover la participación y comunicación. Durante el desarrollo de las actividades los estudiantes participan de manera activa; mencionan palabras en Awapit con el apoyo del educador bilingüe, en ocasiones los estudiantes participan y repiten con timidez en su mayoría las palabras o se quedan callados con expresiones no verbales al no conocer el significado, estas actividades permitieron lograr pronunciación y memorización de algunas palabras que permitían comunicarse con mayor confianza, se logró un avance a través de la interacción continua en el grado tercero puesto que en el aula de clases hicieron el uso de la lengua materna, como el saludos, presentación personal. Así mismo se reconoce que el juego facilita los procesos de enseñanza en este caso la lengua materna Awapit, en el que se debe crear espacios que generen empatía para crear espacios reflexivos con el interés de aprender algo nuevo para compartir entre docente y el estudiante. Teniendo en cuenta que esta lengua materna presenta riesgos de extinción, se identificó que la mayoría de su población hablan español, las mujeres y los niños son predominantemente monolingües. Los Awá tienen una gran influencia de los pueblos campesinos que habitan la región, la que afecta especialmente a las nuevas generaciones. Aspectos tradicionales, han ido desapareciendo en la mayoría de asentamientos se conservan prácticas como la cestería, cuya elaboración sigue siendo a mano (ONIC-pueblo Awá). Esta experiencia fue significativa, se pudo fortalecer habilidades comunicativas en los estudiantes niños y niñas se divirtieron y valoran su lengua materna.

Identificación de Variaciones

En la ejecución de las estrategias pedagógicas se evidencio que los juegos tradicionales permiten un avance en los participantes, en el uso de la lengua materna con los resultados de la entrevistas, observación y diario de campo en la cual la comprensión oral reflejo el sentido de pertenencia de la cultura Awa. Uno de los hallazgos más significativos fue el sentido de

pertenencia de los estudiantes hacia su cultura Awa. Al participar en juegos que son parte de su herencia cultural, los niños no solo aprendieron vocabulario y frases en Awapit, sino que también interiorizaron valores, tradiciones y narrativas culturales. Durante la observación el uso de Awapit en los estudiantes fue imprevisto por sus expresiones, pero si relacionaban algunas palabras sugeridas por el educador bilingüe para el desarrollo de las actividades de las cuales no eran ajenas en el contexto educativo, puesto que era una manera de comunicarse empleando frases simples con la mayor seguridad en el desarrollo de las actividades, siendo su uso con más frecuencia en los espacios recreativos.

De igual manera se identificó que los estudiantes sentían incómodos e inseguros al realizar la pronunciación de Awapit, con el temor a equivocarse manifestando “vergüenza” y con dificultad para percibir algunas frases las cuales tenían que ser traducidas por la persona encargada, así mismo expresaron que este ejercicio les permitió tener “confianza”, a través de la escucha activa y expresión oral, lo cual quiere decir que el uso de las estrategias pedagógicas son los métodos correctos para la motivación cultural en la población con el interés y curiosidad de aprender de manera colectiva. Las variaciones identificadas durante el proceso de investigación indican que los juegos tradicionales no solo sirven como una herramienta pedagógica, sino que tienen un impacto en el uso de la lengua materna Awapit. Los juegos permiten que los estudiantes se conecten con su cultura de manera práctica lo que, a su vez, facilita el fortalecimiento de su lengua y su identidad. Además, se evidencia que los juegos tradicionales ofrecen una forma de aprendizaje para fortalecer la cultura a partir del reconocimiento y valoración de su lengua. Esto deja evidenciado la importancia de integrar estrategias pedagógicas que fomenten el uso de la lengua materna en las aulas, como un medio para promover el desarrollo de los estudiantes dentro de su contexto cultural.

Análisis y Discusión

Los resultados se evidencian mediante la implementación de juegos tradicionales los cuales permitieron la valoración de sus saberes y cultura desde la lengua materna Awuapit. La información recolectada a través de las técnicas utilizadas, como observaciones, entrevistas y diarios de campo, evidenció que el desarrollo de los juegos promueve el reconocimiento y valoración cultural, comunicativa y lingüística de los estudiantes. El proceso vivido en su entorno escolar y familiar demostró cómo, mediante la participación en actividades lúdicas, los estudiantes no solo se conectan con su lengua materna, sino que también reafirman su identidad cultural reconociendo el valor de la lengua materna Awapit.

Por medio del proceso de investigación se realizó un acercamiento a la población para conocer la utilización de la lengua materna. En este acercamiento evidencio que los estudiantes tienen conocimiento de la lengua materna Awapit, están familiarizados con los eventos de mingas de pensamiento y actividades que se realizan en sus comunidades. Sin embargo expresan temor por el uso de su lengua ante los demás; especialmente en los espacios educativos. Manejan la pronunciación de su lengua, pero utilizan más el castellano especialmente en los espacios de comunicación a nivel del ámbito escolar. Fuera del espacio educativo utilizan su lengua materna en la comunicación que se establece en la familia. Por medio de las actividades lúdicas reconocieron la importancia de no olvidar sus usos y costumbres; así como el valor de su cultura y su lengua materna como es el Awapit. Mientras se realizan actividades de juegos tradicionales se estimula a los niños y niñas a querer aprender más su lengua materna.

El impacto en la experimentación de las actividades de los juegos tradicionales permitió que el espacio sea participativo en el cual el uso de la lengua materna Awapit para los estudiantes fue algo natural que se dio en el momento en la interacción con el medio y gracias a

las estrategias que se utilizó de manera pedagógica. Así mismo desde el registro de la información se logró evidenciar sus expresiones de felicidad, confianza al mantener comunicación de manera libre, disminuyendo si timidez a la pronunciación.

Por lo tanto, los docentes resaltan que esta clase de actividades con los juegos se establece el aprendizaje significativo en la utilización de los usos y costumbres apropiando su bilingüismo, y cultura propia, la cual generó un impacto positivo en los estudiantes y docentes que se motiven trabajar en el aula de manera continua.

Se observó que la actitud de los estudiantes frente al reconocimiento y valoración de su lengua materna Awuapit permite que se expresen de manera natural; de igual manera a ser más participativos durante la utilización de las palabras en Awapit, presentando confianza en su oralidad durante el desarrollo de las actividades lúdicas desarrolladas; de igual manera los estudiantes de manera libre se expresan en su lengua en la interacción con el entorno escolar cuando se realizan actividades mediadas por la lúdica y los juegos tradicionales hacen uso de la lengua materna de manera libre y espontanea. Por lo tanto, se identificó el sentido de pertenencia al reconocer la lengua materna como el medio de comunicación que hace parte de su identidad cultural. Lo importante es continuar su implementación en todas las asignaturas para la práctica educativa siendo el juego una herramienta importante desde el que hacer pedagógico.

De acuerdo a los resultados que se obtuvieron se evidenció que en las investigaciones de los juegos tradicionales se coincide en que la transmisión de saberes propios en espacios culturales promueven el aprendizaje significativo contextualizado. Por medio de las actividades lúdicas existe mayor libertad de expresión de los estudiantes. Como afirma Cuasaluzan (2022) los juegos tradicionales son una herramienta pedagógica que implementada en el espacio

educativo son de gran importancia para el fortalecimiento de los valores propios de las comunidades.

Por lo tanto, las estrategias pedagógicas permiten que se relacione el conocimiento adquirido en el proceso de enseñanza – aprendizaje en el aula de clases desde la parte lúdica con los aspectos culturales y el reconocimiento de sus saberes mediante una participación activa.

Sierra (2007) identifica dos componentes importantes en el desarrollo de las actividades pedagógicas uno cognitivo y otro interventivo que permite alcanzar un resultado o acción que produce un efecto. De esta manera se refleja el saber desde la comprensión de su realidad para tener mayor conocimiento para dar un resultado efectivo y transformador en el aula de clases con la interacción en la práctica de los procesos educativos. Podemos decir frente a otras investigaciones desarrolladas que existe concordancia en los hallazgos frente a la valoración de la utilización de los juegos tradicionales como estrategia para promover el uso de la lengua materna y la revalorización de sus saberes.

Limitaciones para alcanzar los resultados es el tiempo para la aplicación de las técnicas para la recolección de información, puesto que el uso de Awapit necesita un estudio a largo plazo por la falta de formación en docentes en enseñanza bilingüe intercultural para fomentar el aprendizaje en las aula de clases que es un medio de comunicación importante para las comunidades que pertenecen al pueblo Awa.

Se encontró durante la aplicación del proyecto que es necesario continuar con la práctica del uso de la lengua materna en los proceso de enseñanza con las metodologías participativas, en la cual el juego sea la herramienta pedagógica en el plan de estudios como parte del diario vivir en el entorno escolar. Así mismo se implemente en los procesos de formación a docentes desde

la asociación de autoridades indígenas Camawari se incluya el fortalecimiento de la lengua materna en espacios de mingas de pensamiento.

En conclusión los resultados de esta investigación de los juegos tradicionales son de importancia para el proceso de aprendizaje en el uso de la lengua materna puesto que se utilizan las estrategias pedagógicas para que los estudiantes vinculen su identidad cultural y sentido de pertenencia, que le permite revitalizar la historia del pueblo Awa, por lo cual esta investigación es de interés para otros investigadores para la implementación en otras áreas que le permitan interactuar en el entorno social, cultural, educativo a través de las familias con el fin de fortalecer la memoria histórica del pueblo Awa.

Conclusiones y Recomendaciones

Los resultados de esta investigación beneficio de manera significativamente la revitalización de la lengua materna en los participantes, se encontró que al integrar las actividades lúdicas son necesarias en el ámbito educativo que permite destacar la cultura Awa, puesto que los estudiantes participaron en las actividades con interés y confianza por el uso de lengua materna fortaleciendo sus usos y costumbres, por lo cual se dio cumplimiento A los objetivos planteados de manera satisfactoria.

La investigación logro avances significativos durante la aplicación de las estrategias, al encontrar que los estudiantes aprendieron de su libre expresión y conexión con sus saber ancestral que le permitió resignificar el uso de lengua materna a cada espacio de su vida cotidiana con el interés de preservar su identidad cultural en el territorio.

El impacto fue positivo en la institución educativa, puesto que los estudiantes presentan conocimiento de la lengua materna en el aula de clases con el apoyo del docente de bilingüismo, aumento la participación activa por aprender más palabras, frases que apoyen el proceso de enseñanza.

Desde la parte teórica se evidencio que las estrategias pedagógicas son de importancia para la práctica siendo una herramienta para el desarrollo del juego en la educación propia, puesto que la parte cultural es tema de interés para los investigadores en la lengua materna que contribuye al desarrollo del nivel cognitivo de cada ser humano, se destaca la importancia de fortalecer la identidad cultural.

Tener en cuenta que el uso de estrategias pedagógicas a través del juego son herramientas de aprendizaje para continuar fortaleciendo el uso de la lengua materna, en el plan de trabajo como parte de la transmisión de saberes ancestrales, de igual manera motivar a los estudiantes para la participación activa desde la confianza para su empoderamiento en cualquier entorno al usar el idioma Awapit.

Es necesario diseñar un plan de estudios a largo plazo en el que se inicie con la básica primaria, puesto que es la edad para que su aprendizaje adquiera conocimientos así mismo integrar en proyectos educativos a los padres de familias para que motiven a sus hijos desde las prácticas culturales al uso de la lengua materna en cada uno de los espacios de interacción o intercambio de experiencias. También es fundamental el uso de las herramientas tecnológicas para el proceso de enseñanza desde lo visual y auditivo en el que se refuerza sus saberes propios con el uso de plataformas digitales.

Referencias Bibliográficas

- ACNUR. (2013). *Construyendo soluciones sostenibles*. Recuperado de
- Álvarez, C. (2008). La etnografía como modelo de investigación en educación. *Gazeta de Antropología*, 24(1), e10. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10481/6998>
- Camawari. (2023). *Proyecto educativo Inkal Awa Camawari PECIAC*. Ricaurte.
- Campo, (2022). *Mandato educativo, Camawari*.
- Congreso de la República de Colombia. (1994, 8 de febrero). *Ley 115 de 1994: Por la cual se expide la Ley General de Educación*. Diario Oficial No. 41.214. Recuperado de <https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=292>
- Cuasaluzan, E. J. (2022). *Los juegos tradicionales y la lúdica como una herramienta pedagógica que permita mejorar los entornos de aprendizaje basados en los saberes y valores con los estudiantes de la comunidad educativa Guandapi, perteneciente al resguardo Gran Rosario Tumaco*. Repositorio UNAD. Recuperado de https://repository.unad.edu.co/jspui/bitstream/10596/52673/1/Sjtitistarc_Pdf.pdf
- DANE. (2024). *Boletín. Censo general 2005. Perfil Ricaurte - Nariño*. Bogotá.
- Decreto 1345 de 2023. (2023, 15 de agosto). *Función pública*. Recuperado de <https://www.funcionpublica.gov.co>
- Díaz, et al. (2013). La entrevista, recurso flexible y dinámico. *Investigación en Educación Médica*. Recuperado de <https://www.redalyc.org/journal/4757/475772866007/html/>
- Ley 115 de 1994. (1994, 8 de febrero). *Función pública*. Recuperado de <https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=29324>
- Ministerio de Educación Nacional. (2017). *Documento de orientaciones técnicas, administrativas y pedagógicas para la atención educativa a estudiantes con discapacidad*

- en el marco de la educación inclusiva*. Bogotá. Recuperado de https://www.mineducacion.gov.co/1759/articles-360293_foto_portada.pdf
- Nastacuas, L., & Villacorte, V. (2019). Propuesta de fortalecimiento para la enseñanza y aprendizaje de la lengua materna el Awapit, basado en la cultura ancestral del pueblo indígena Awá, en los estudiantes del grado segundo de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua, Resguardo. *Pasto: Repositorio UNAD*. Recuperado de <https://repository.unad.edu.co/jspui/bitstream/10596/68000/1/mnastacuasc.pdf>
- Ortiz, A. (2009). *La lúdica en la educación infantil*. Bogotá: Litoral. Recuperado de <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=475772866007>
- ONU. (2005). *Declaración Universal sobre Bioética y Derechos Humanos*. París: UNESCO. Recuperado de https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000146180_spa
- Quecedo, R., & Castaño, C. (2002). Introducción a la metodología de investigación cualitativa. *Revista de Psicodidáctica*, 14, 5-39.
- RUV. (2025, 24 de marzo). *Registro único de víctimas*. Recuperado de <https://www.unidadvictimas.gov.co/registro-unico-de-victimas-ruv/>
- Soler, et al. (2021). El juego como estrategia pedagógica para la autorregulación del aprendizaje en matemáticas. *Revista Electrónica en Educación y Pedagogía*, 5(9). <https://doi.org/10.15658/rev.electron.educ.pedagog21.11050906>
- Sierra Salcedo, R. A. (2007). *La estrategia pedagógica: Sus predictores de adecuación*. Varona. Recuperado de <https://www.redalyc.org/comocitar.oa?id=360635565004>

Apéndices

Apéndice A

Muestras de Investigación

[ANEXOS PROYECTO INVESTIGACION](#)